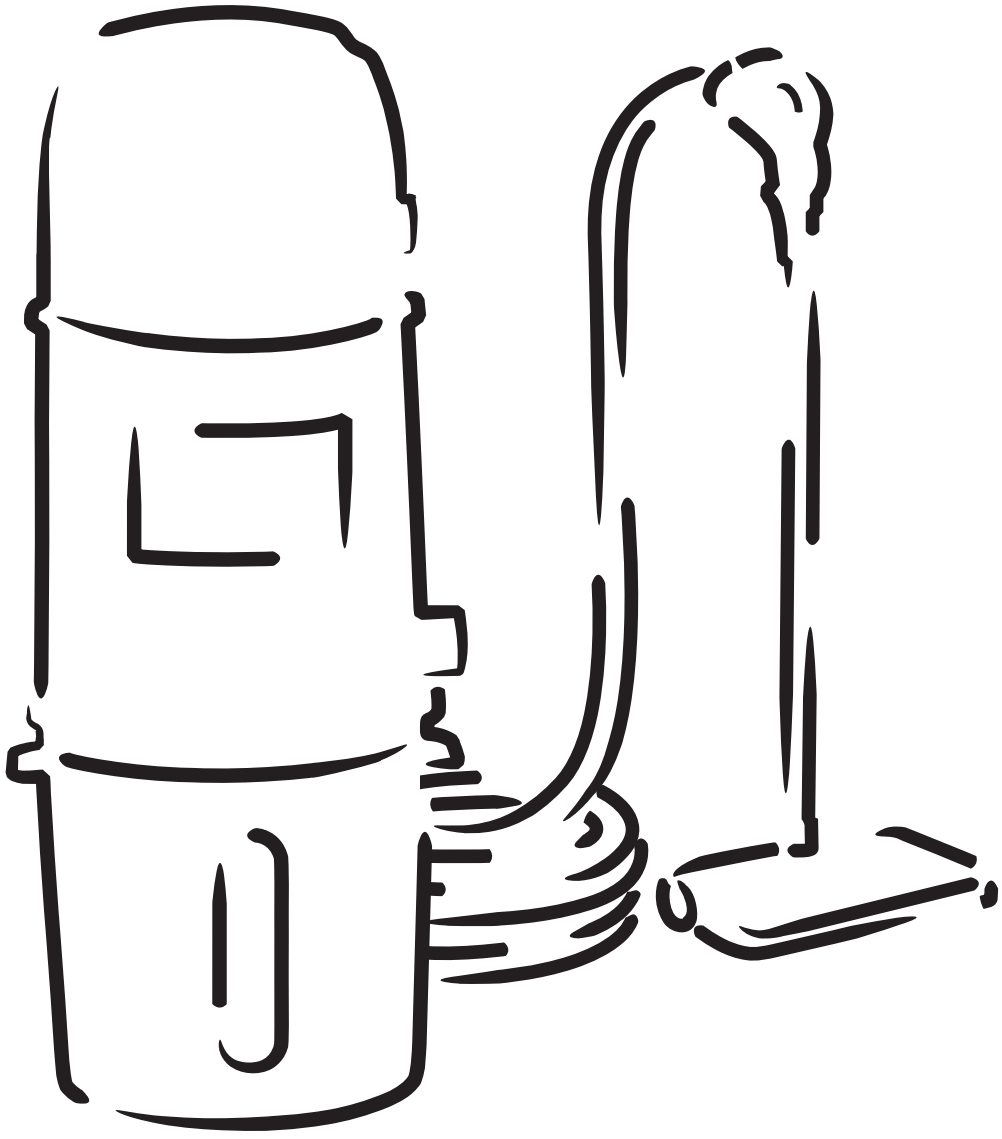
Kenmore®

Central Vacuum System
owners manual™

Système central d'aspiration
Manuel du propriétaire



#460409

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electric appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM CLEANER.

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock or injury:

- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not block the motor hood ventilation openings and duct on the top of the power unit. Lack of ventilation airflow will cause the motor to overheat.
- Do not locate the power unit in a high temperature area or where it is inaccessible, for example, an attic or crawl space.
- Mount Unit at least 12 inches from floor, ceiling and corner sidewall to insure adequate ventilation for motor.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, return it to a service center.
- Connect to a properly grounded outlet only (refer to Grounding Instructions).
- Do not use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce airflow.
- This vacuum cleaner creates suction. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without filter in place.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not pick up flammable or combustible liquids such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Keep your work area well lighted.
- Unplug electrical appliances before vacuuming them.
- Only Use Manufacturer's Supplied Cord Set, Part # 100346.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or break down, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment -grounding conductor and grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the Kenmore central vacuum system, the ultimate cleaning solution. This central vacuum system is designed to help you efficiently clean and maintain your home. While vacuuming may never be truly pleasurable, you can have a cleaner, healthier home... and more time to do the things you really enjoy.

To achieve the maximum benefits from your Kenmore central vacuum system, please read this manual carefully and consult the user guide in the Cleaning Essentials tool kit prior to use.

DANGER

Improper connection of an equipment-grounding conductor can result in risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician. This appliance is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Figure A.

Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with the appliance.

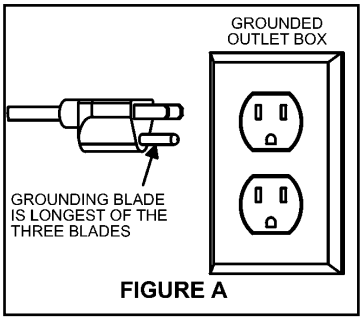


FIGURE A

NOTE: In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code.

NOTE: Only Use Manufacturer's Supplied Cord Set, Part # 100346.

To reduce the risk of electric shock, the hose with electrical wires has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

GENERAL INFORMATION

The built-in vacuum system is designed for dry pick up of household dirt and dust. Avoid picking up hard or sharp objects with the system to prevent hose and plastic pipe damage or clogs.

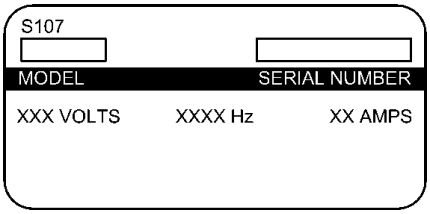
SERVICE INFORMATION

The instructions in this booklet serve as a guide to routine maintenance. For additional information, contact your nearest **Authorized Warranty Station**.

DO NOT OIL THE MOTOR AT ANY TIME. IT IS PERMANENTLY LUBRICATED AND SEALED.

RATING PLATE

The model, type and serial numbers are indicated on the rating plate located on the control panel or motor hood. For prompt and complete service information, always refer to these numbers when inquiring about service.



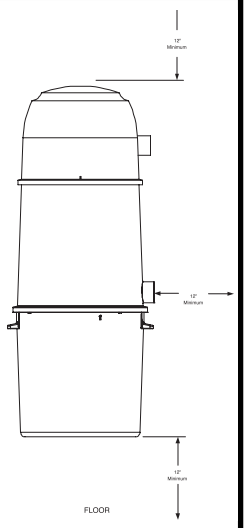
PLANNING

If your home already has the system of plastic pipes and inlet valves, you are ready to install the power unit (refer to Install Power Unit section below). If not, you can contract to have the system installed by a professional or you may choose to do-it-yourself. If you plan to install the system yourself, it is important to carefully plan the location of each inlet valve, the power unit, and the network of plastic pipes. This booklet only deals with the installation of the power unit; “How-To” booklets are generally included with installation kits. Careful planning will help you determine the installation kits to buy. The kits should contain enough plastic pipe and fittings, and inlet valves for your needs. Check with your dealer if you have any questions

POWER UNIT LOCATION

NOTE:

Mount power unit at least 12 inches from the ceiling and any adjacent wall, at least 12 inches from the floor and within 6ft. of an electrical outlet.

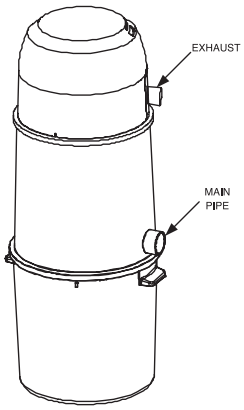


WARNING:

Do not block the hood ventilation openings on the top of the power unit. Lack of ventilation will cause the motor to overheat.

WARNING:

Do not locate the power unit in a high temperature area where it is inaccessible, for example, an attic or crawl space.



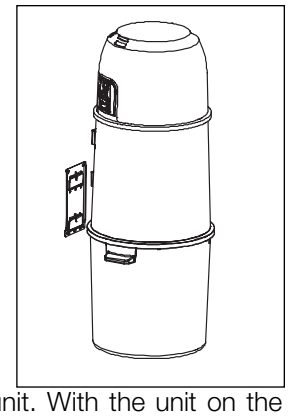
The power unit should be located as far away from the general living area as possible, yet accessible so you can remove the dirt receptacle, reach the filter, and inspect the power unit. A typical location would be in a garage where you could vacuum your car or garage area and where emptying the dirt receptacle and cleaning the filter would be more convenient. Other suitable locations are in the basement, laundry room, or ventilated storage room. It is recommended that the exhaust be vented outside; never into a wall, a ceiling, or a concealed space in the house.

WIRING FOR POWER UNIT

Place the power unit within six feet of a dedicated, grounded electric outlet. The unit requires 120 volt, 60 cycle AC power. Be sure you will not overload the circuit.

INSTALL POWER UNIT

You are now ready to install the power unit. Be sure the power unit will be located at least 12 inches from the ceiling and any adjacent walls and at least 12 inches from the floor. The motor hood ventilation should never be obstructed. Check to be sure you will be able to occasionally remove the dirt receptacle, reach the filter, and inspect the power unit.



In the chosen mounting location, compare the distance between the wall studs and the power unit mounting bracket. If the mounting bracket cannot mount on one of the wall studs, mount two boards horizontally between the studs and then attach the mounting bracket to these.

Once the bracket is on the wall, you can now hang the power unit. With the unit on the wall, align the power unit intake fitting with the main pipe projecting from the wall and connect these together. **DO NOT GLUE**.

Locate the two low voltage wires near the main pipe and attach them to the control panel on the power unit using the provided low volt connections. Be certain you comply with your local electrical codes and regulations. Plug the unit into the electrical outlet. You are now ready to check the installation of the unit:

- Plug the hose into each inlet valve to be sure the electrical contacts operate properly.
- Check each inlet valve for air leaks
- Check each pipe connection for air leaks.
- Be sure the dirt receptacle is properly secured to the power unit.
- Be sure the filter is properly installed in the power unit.

Your cleaning system is ready to use.

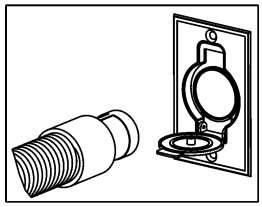
HOW TO USE

The Kenmore Vacuum System is designed to provide the utmost in dust-free, quiet cleaning. The power unit, which is mounted in a remote area of your home, is connected to centrally located inlet valves with a system of lightweight plastic pipes. Using the cleaner is as simple as inserting the vacuum hose into an inlet valve after attaching the appropriate tool.

OVERLOAD-PROTECTION RESET

The built-in vacuum system features an overload protection device which can be reset should the motor be overloaded causing the circuit to open. Should this happen and the power unit fails to operate, unplug power cord from receptacle to power down, then plug the unit back in to receptacle. If the protector continues to trip, contact the authorized service center nearest you.

INLET VALVES



Each inlet valve has electrical contacts which activate the power unit motor when the hose is connected and in use. The system shuts off as soon as the hose is removed or turned off.

An obstruction in the inlet valve may cause the power unit to continue to run after the hose is removed from the inlet. Check all the inlet valves and remove any obstruction to shut down the power unit.

When unplugging the hose from the inlet valve, hold the inlet cover open for a few seconds to allow the suction to decrease and protect the inner seal.

MOTOR PROTECTION SHUTOFF

In the unlikely event that something causes the unit to turn on, or if the unit is unintentionally left on, the Kenmore central vacuum cleaner has been developed with a motor protection shutoff. After 30 minutes of continual operation the power unit will automatically shutoff, preventing damage to the motor.

HOW TO MAINTAIN

The instructions given in the booklet serve as a guide to routine maintenance. Proper airflow or suction can be maintained by keeping the dirt receptacle and filter clean and the plastic pipe and hose free from clogs. Check the Home Maintenance Guide at the end of this booklet for suggestions before calling for service.

DIRT RECEPTACLE AND FILTER

Reduced airflow or suction indicates the built-in vacuum system is not operating at maximum efficiency: If the dirt receptacle is full and the filter is clogged, no air can pass through the unit and no cleaning can take place.

EMPTY THE DIRT RECEPTACLE

NOTE: Disconnect power cord from electrical outlet before removing the dirt receptacle.

Some models feature see-through windows on the receptacle to tell at a glance when the receptacle needs to be emptied; on other models the receptacle must be removed. To remove the receptacle, grasp the handles and turn the receptacle to the left. Remove and empty the contents. Return the receptacle and turn to the right. Be sure the receptacle is securely attached to avoid any suction leakage.

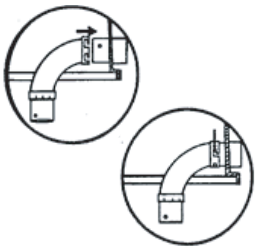
CLOTH FILTER BAG AND DISPOSABLE PAPER FIILTER BAG

Reduced airflow or suction indicates the central vacuum cleaner is not operating at maximum efficiency. If the disposable paper bag is full or the cloth filter bag is clogged, no air can pass through the unit and no cleaning will take place. If this occurs, replace and dispose of the full paper bag or clean the cloth filter bag.

NOTE: Do not operate this unit without all filters in place.

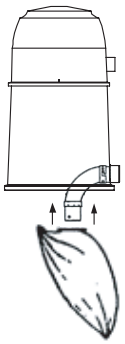
NOTE: Disconnect power cord from electrical outlet before cleaning or replacing the filter.

NOTE: The cloth filter must remain in place even if the paper filter bag is used.

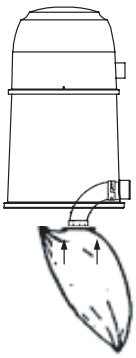


The elbow with paper bag adapter that came packaged in the power unit must be installed, locked in its "L" shaped slots, facing down from the unit body as shown for paper bag installation.

1. Remove the dirt receptacle. Hold the bag collar with fingertips and align the bumps on the adapter with the bump cutouts in the bag collar.



2. Insert adapter into bag collar and push the collar all the way up to the lip on the elbow.

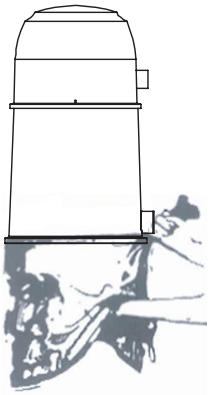


3. Rotate the bag collar 45° counter clockwise so the bumps on the adapter DO NOT align with the collar bump cutouts to hold the paper bag in place. Replace the dirt receptacle, turning to lock.

4. To remove a full paper bag, rotate the bag collar 45° clockwise and gently lower the collar off of the bag adapter.

CLOTH FILTER BAG CLEANING

1. Remove the dirt receptacle.
2. Wrap a large garbage bag around the lower portion of the power unit and hold firmly in position.
3. Grasp the cloth filter bag through the garbage bag and shake vigorously. Dirt from the cloth filter will drop into the garbage bag.
4. Carefully remove the garbage bag from around the unit and discard.
5. Replace the dirt receptacle.

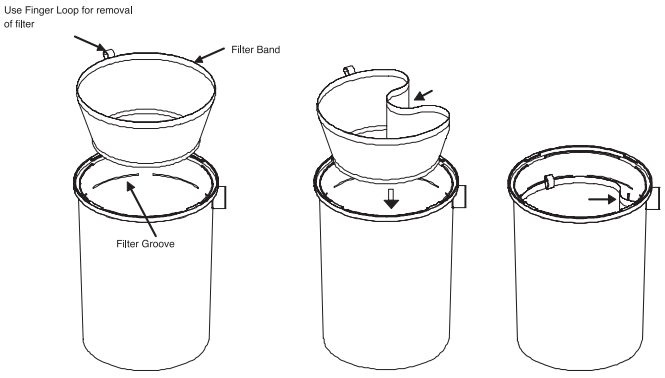


CLOTH FILTER BAG REPLACEMENT

NOTE: Removal of the cloth filter bag is not advised and is not normally necessary.

The band in the rim of the cloth filter bag must be secured into its corresponding groove in the power unit body to ensure an airtight seal.

If for any reason the cloth filter has been dislodged during shipment, it must be reinstalled prior to use.



Folding back the filter band as shown, align it with the grove in the power unit body and uncoil. Final portion of filter band should require a slight push to "POP" it into place. If not, remove and repeat installation procedure.

HOME MAINTENANCE GUIDE

If you experience trouble with your built-in vacuum system, follow the suggestions below before calling for service.

LOSS OF SUCTION POWER:

- Be sure dirt receptacle is on properly.
- Empty dirt receptacle or replace disposable paper bag if full.
- Clean cloth filter.
- Be sure each inlet valve is properly closed.
- Check for hose obstruction.

  Plug hose coupling into any inlet valve. Then, as you check each of the other inlet valves, raise the inlet cover and hold your hand over the opening to check for suction. If there is normal suction at each inlet, then insert the hose into one of the other inlets. If there is no suction through the hose at the second inlet, the blockage is in the hose. To clear the hose obstruction, insert a blunt instrument into the hose (garden hose, wood dowel). If there is one inlet valve without normal suction and you have checked for hose blockage, then the blockage is in the pipe system between the blocked inlet valve and the power unit (see instructions below).
- Clear blockage in pipes

  Insert the hose into the inlet valve where there is no suction; hold your hand over the hose end. Release hand quickly. Repeat several times. If blockage does not clear, contact your nearest service station/dealer.

POWER UNIT WILL NOT START or MESSAGE CENTER LCD CONTINUALLY FLASHES:

- Reset overload protection device by unplugging the power unit and then plugging the unit back in after 30 seconds.

NOTE: The safety device breaks the circuit if the motor is overloaded.

- Check for blown fuse in main house supply box.
- Unplug the power unit from the electrical outlet and check all wall inlet and motor wiring connections for loose wires.

POWER UNIT WILL NOT STOP RUNNING:

- Check inside each inlet valve for obstruction of low voltage contacts. If no visual obstruction can be detected, disconnect the vacuum from the electrical outlet and contact your nearest service station/dealer.

KENMORE CENTRAL VACUUM WARRANTY

KENMORE PRODUCT – LIMITED WARRANTY
Sears Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship and agrees to remedy, subject to the limitations and exclusions set out below, any such defect for a period as stated below from the date of original purchase. **Central Vacuum – Two (2) year, parts and labour**

15 YEAR GUARANTEE ON POWER UNIT BODY AND ALL NON-ELECTRICAL COMPONENTS (PARTS ONLY)
Sears guarantee that your Kenmore Central Vacuum Power Unit Body and all Non-Electrical Components in it such as – filets and gaskets, shall be free from defects in labour, workmanship, and materials for a full 15 years from date of purchase.

15 YEAR GUARANTEE THE INSTALLATION COMPONENTS AND WALL INLETS - (PARTS ONLY)
Installation components includes all piping (tubing), fittings (elbows) and wall inlets used to install your Kenmore Central vacuum. If any of Kenmore installation components fail to function properly due to manufacturing defects, they will be replaced free of charge.

KENMORE MOTOR AND ELECTRICAL CENTRAL VACUUM GUARANTEE – (PARTS ONLY)
Sears guarantee that your Kenmore Central vacuum motor and electrical components, Parts only for a period of 5 to 10 years from date purchase, depending on the model you purchase. This guarantee applies to all electrical components in the Kenmore Central Vacuum power unit. For the guarantee periods listed below:

Model	Guarantee
34225 (In Pkg 34002, 34325, 34327, and 34528)	5 Years
34226 (In Pkg 34326,34329, 34332, 34530)	7 Years
34726 (In Pkg 34526, 34529, 34628)	7 Years
34730 (In Pkg 34630)	8 Years
34431 (In Pkg 34333, 34334)	10 Years
34235 (In Pkg 34335, 34336)	10 Years
34735 (In Pkg 34535)	10 Years

KENMORE TWO YEAR ACCESSORY GUARANTEE
Within two full years from date of purchase, should any Kenmore central vacuum accessory, including the power head, hose or cleaning tools, fail to perform due to manufacturing defects return it to your neatest Sears service depot and they will repair or replace free of charge.

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS
This warranty does not apply to products purchased outside Canada or to any product which has been improperly installed and /or assembled, subjected to usage for which the product has was not designed, misused or abused, damaged during moving, or which has been altered or repaired in any way, including by any unauthorized service or repair representative, that affects the reliability or detracts from the performance, nor does it cover any product with is used commercially. This warranty excludes damage caused by misuse or improper handling, such as vacumming of foreign objects or items large enough to be picked up by hand (e.g. clothing, such as socks, toys etc.) Parts or components that require replacement under normal use; such as drive belts. Light bulbs and brush roll bristles are excluded from coverage under this warranty. A Purchase receipt or other proof of date of original purchase is required before warranty of service is performed.

IN NO EVENT WILL SEARS CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.
In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of Incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the Above limitations and exclusions may not be applicable.

WARRANTY SERVICE

FOR PRODUCT OPERATION ASSISTANCE,
please contact: Our Customer Call Centre:

Telephone # **1-800-4-MY-HOME**
(1800-469-4663)

Email link: **www.sears.ca**

FOR PRODUCT REPAIRS,
please locate your nearest Sears Service Centre.

IF YOU SHIP THE PRODUCT TO A SERVICE CENTRE
Carefully pack and send prepaid, adequately insured and preferably in the original carton.

Include details of the defect claimed, and proof of date of original purchase.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, des précautions de base doivent être prises, dont celles qui suivent :

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER CE SYSTÈME D'ASPIRATION.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie, de décharges électriques ou de blessures :

- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- Ne bloquez pas les fentes de ventilation du capot du moteur ni le conduit situé au haut de l'unité motrice. Le manque de ventilation peut causer une surchauffe du moteur.
- Ne placez pas l'unité motrice dans un endroit où la température est élevée ou dans un endroit difficile d'accès, comme un grenier ou un vide sanitaire.
- Montez l'unité motrice du système central d'aspiration à au moins 30 cm (12") du plancher, du plafond et des coins de murs adjacents pour assurer une ventilation adéquate du moteur.
- Ne laissez jamais les enfants l'utiliser comme jouet. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par des enfants ou près d'eux.
- N'utilisez cet appareil que de la façon décrite dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau, rapportez-le à un centre de service.
- Branchez dans une prise de courant mise à la terre correctement seulement (consultez la section « Instructions de mise à la terre »).
- N'utilisez pas de cordons de rallonge ou de prises dont l'intensité de courant admissible est inadéquate.
- Mettez toutes les commandes de l'appareil à « arrêt » avant de débrancher.
- Ne débranchez pas en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez et tirez la fiche et non le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'aspirateur avec des mains mouillées.
- N'insérez aucun objet dans les prises d'admission d'air. N'utilisez pas l'appareil si une des prises d'admission est bloqué ; gardez les prises d'admission libres de toutes accumulations de poussières, charpie, cheveux ou autres qui pourraient réduire le débit d'air.
- Ce système crée une succion. Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes autres parties du corps loin des ouvertures, des prises d'admission et des pièces mobiles.
- N'aspirez jamais rien qui vient de brûler ou dont une fumée s'échappe comme des cigarettes, allumettes ou cendres chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil si le filtre n'est pas en place.
- Redoublez de prudence lorsque vous nettoyez les escaliers.
- N'utilisez pas ce système pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence ou pour nettoyer dans un endroit où des produits de ce genre peuvent être présents.
- Gardez votre espace de travail bien éclairé.
- Débranchez les appareils électriques avant d'y passer l'aspirateur.
- N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni par le fabricant – pièce #100346.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être branché dans une prise mise à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de bris, la mise à la terre procure une voie de moindre résistance pour le courant électrique ce qui réduit les risques de décharge électrique. Cet appareil est doté d'un cordon d'alimentation et d'une fiche munis d'un conducteur de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée qui a été adéquatement installée et mise à la terre selon les codes et les règlements locaux qui régissent les installations électriques.

INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat d'un système central d'aspiration Kenmore, la solution ultime pour nettoyer. Ce système central d'aspiration est conçu pour vous aider à entretenir et à nettoyer efficacement votre maison. Bien que passer l'aspirateur ne soit jamais une tâche vraiment plaisante, vous pouvez avoir, avec ce système, une maison plus propre et plus saine… et beaucoup plus de temps pour faire les choses que vous aimez réellement.

Pour retirer le maximum de bénéfices de votre système central Kenmore, veuillez lire attentivement ce manuel et consultez le guide de l'utilisateur inclus avec le jeu d'accessoires de nettoyage Essentials avant de les utiliser.

DANGER

Le branchement inadéquat d'un appareil doté d'un équipement électrique nécessitant une mise à la terre entraîne des risques de décharges électriques. Si vous n'êtes pas certain que la prise de courant est convenablement mise à la terre, consultez un électricien qualifié ou un technicien de service. Ne modifiez jamais la fiche qui est fournie avec l'appareil. Si elle ne s'insère pas dans la prise, faites installer une prise de courant adéquate par un électricien qualifié. Cet appareil utilise un circuit nominal de 120 volts et est doté d'une fiche mise à la terre qui ressemble à la fiche montrée à la figure A.

FIGURE A

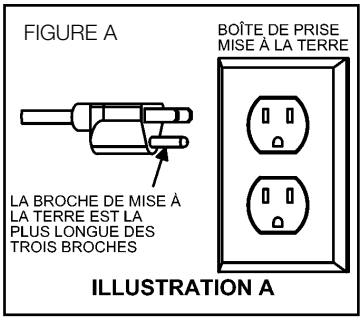


ILLUSTRATION A

Assurez-vous que l'appareil est branché dans une prise électrique ayant la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec l'appareil.

NOTE: Au Canada, l'utilisation d'un adaptateur temporaire n'est pas permise par le Code canadien d'électricité.

NOTE: N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni par le fabricant – pièce # 100346.

Afin de réduire les risques de décharges électriques, le boyau avec fils électriques est doté d'une fiche polarisée « une broche est plus large que l'autre ». Il n'y a qu'une seule façon d'insérer cette fiche dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, changez la fiche de côté. Si elle ne s'insère toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié pour faire installer une prise de courant convenable. En aucun cas, vous ne devez modifier ou changer la fiche.

INFORMATION GÉNÉRALE

Ce système central d'aspiration est conçu pour ramasser des poussières et des débris domestiques secs. Évitez de ramasser des objets durs ou pointus afin de ne pas bloquer ou endommager le boyau et la tuyauterie en plastique.

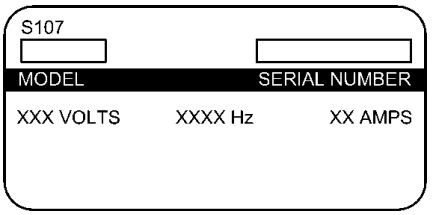
INFORMATION CONCERNANT LE SERVICE

Les directives contenues dans ce manuel servent de guide pour l'entretien de routine. Pour plus d'information, communiquez avec le **centre de garantie autorisé** le plus près.

NE LUBRIFIEZ JAMAIS LE MOTEUR. IL A ÉTÉ LUBRIFIÉ ET SCELLÉ DE FAÇON PERMANENTE.

PLAQUE SIGNALÉTIQUE

Les numéros de modèle, de type et de série sont indiqués sur la plaque signalétique placée sur le panneau de commande ou sur le capot du moteur. Pour obtenir un service rapide et complet, mentionnez toujours ces numéros lorsque vous demandez de l'information ou faites un appel de service.



PLANIFICATION

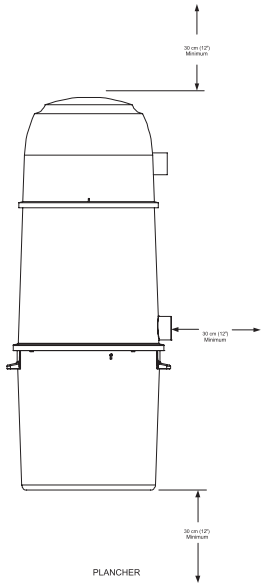
Si votre maison est déjà dotée du système de tuyauterie en plastique et des prises d'admission d'air nécessaires, vous êtes prêt à installer l'unité motrice (consultez la section « Installation de l'unité motrice » ci-dessous). Sinon, vous pouvez engager un professionnel qui installera le système

ou vous pouvez le faire vous-même. Si vous prévoyez installer le système vous-même, il est important de planifier soigneusement l'emplacement de chaque prise d'admission, de l'unité motrice et du parcours de la tuyauterie en plastique. Ce manuel ne traite que de l'installation de l'unité motrice; des guides pour bricoleurs « Comment faire » sont généralement inclus dans les trousses d'installation. Une planification soignée vous aidera à déterminer le genre de trousse d'installation à acheter. La trousse doit contenir suffisamment de tuyaux et raccords en plastique ainsi que toutes les prises d'admission nécessaires pour répondre à vos besoins. Pour toutes questions à ce sujet, consultez votre détaillant.

EMPLACEMENT DE L'UNITÉ MOTRICE

NOTE:

Montez l'unité motrice à au moins 30 cm (12") du plafond et de tous murs adjacents, et à au moins 30 cm (12") du sol et à moins de 1,8 m (6') d'une prise de courant.



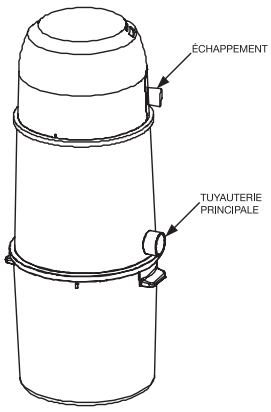
AVERTISSEMENT :

Ne bloquez jamais les fentes de ventilation du capot qui se trouvent sur le dessus de l'unité motrice. Le manque de ventilation causera une surchauffe du moteur.

AVERTISSEMENT :

Ne placez pas l'unité motrice dans un endroit où la température est élevée ou dans un endroit difficile d'accès, comme un grenier ou un vide sanitaire.

L'unité motrice devrait être placée aussi loin que possible des pièces où vous vivez généralement, mais dans un endroit accessible où il vous sera possible de retirer la cuve à poussière, d'atteindre le filtre et d'examiner l'unité motrice. Un emplacement typique serait le garage, où vous pourriez nettoyer votre auto ou le garage lui-même et où il beaucoup plus pratique de vider la cuve à poussière et de nettoyer le filtre. Vous pouvez également l'installer au sous-sol, dans la salle de lavage ou dans un débarras aéré. Il est recommandé d'avoir un système d'échappement à l'extérieur; l'air d'échappement ne doit jamais être dirigé vers l'intérieur d'un mur, d'un plafond ou d'un espace dissimulé de la maison.



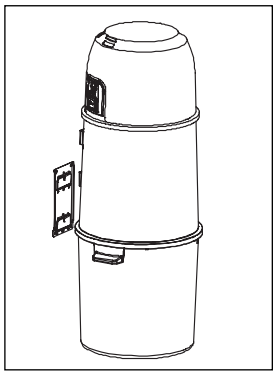
INSTALLATION ÉLECTRIQUE POUR L'UNITÉ MOTRICE

L'unité motrice doit être placée à moins de 1,8 m (6') d'une prise de courant mise à la terre qui lui sera réservée. L'unité utilise un courant de 120 volts et un CA de 60 cycles. Assurez-vous de ne pas surcharger le circuit.

INSTALLATION DE L'UNITÉ MOTRICE

Vous êtes maintenant prêt à installer l'unité motrice. Assurez-vous que l'unité motrice sera située à au moins 30 cm (12") du plafond et des murs adjacents, et à au moins 30 cm (12") du sol. Les fentes de ventilation du capot du moteur ne devraient jamais être obstruées. Assurez-vous que vous serez capable de retirer la cuve à poussière, d'atteindre le filtre et d'examiner l'unité motrice lorsque cela sera nécessaire.

Comparez le support de fixation de l'unité motrice à la distance entre les montants du mur choisi pour le montage. Si le support de fixation ne peut être installé sur un des montants du mur, installez tout d'abord deux longueurs de planches à l'horizontale entre les montants puis fixez le support à celles-ci.



Une fois que le support est installé, vous pouvez alors suspendre l'unité motrice. Lorsque l'unité motrice est sur le mur, alignez le raccord d'admission de l'unité motrice avec la ligne principale de tuyauterie et raccordez-les. **NE COLLEZ PAS.**

Localisez les deux fils à basse tension situés près du tuyau principal et branchez-les au panneau de commande sur l'unité motrice à l'aide des connexions à basse tension fournies. Assurez-vous que votre installation répond aux normes des codes et règlements locaux en matière d'électricité. Branchez l'unité motrice dans la prise de courant. Vous êtes maintenant prêt à vérifier l'installation de l'unité motrice :

- Branchez le boyau dans chaque prise d'admission afin de vous assurer que les contacts électriques se font correctement.
- Assurez-vous qu'aucune prise d'admission ne présente de fuite d'air.

- Assurez-vous qu'aucun raccordement ne présente de fuite d'air.
- Assurez-vous que la cuve à poussière est fixée convenablement à l'unité motrice.
- Assurez-vous que le filtre est convenablement installé dans l'unité motrice.

Votre système d'aspiration est maintenant prêt à être utilisé.

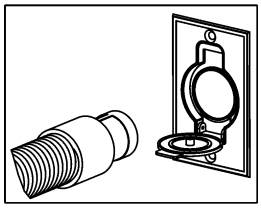
MODE D'UTILISATION

Le système d'aspiration Kenmore est conçu pour permettre le meilleur nettoyage possible, silencieusement et sans poussière. L'unité motrice, qui est installée dans un endroit retiré de votre maison, est reliée à des prises d'admission d'air situées de façon centrale par un système de tuyaux légers en plastique. Pour utiliser votre système central d'aspiration, vous n'avez qu'à insérer le boyau d'aspiration dans une prise d'admission après y avoir fixé l'accessoire de nettoyage dont vous avez besoin.

RÉENCLECHEMENT – PROTECTION CONTRE LA SURCHARGE

Le système central d'aspiration est équipé d'un disjoncteur qui se déclenchera pour arrêter le moteur en cas de surcharge et qui peut être réenclenché. Si cela se produit et que l'unité motrice cesse de fonctionner, débranchez le cordon d'alimentation de la prise pour couper l'alimentation puis rebranchez-le dans la prise. Si le disjoncteur continue à se déclencher, communiquez avec le centre de service le plus près.

PRISES D'ADMISSION D'AIR



Chaque prise d'admission est munie de contacts électriques qui font démarrer le moteur de l'unité motrice lorsque le boyau y est branché et qu'il est utilisé. Le système s'arrête dès que le boyau est retiré de la prise ou mis en mode arrêt.

Une obstruction de la prise d'admission peut faire que l'unité motrice continue à fonctionner une fois que le boyau a été retiré de la prise. Si cela se produit, vérifiez toutes les prises d'admission et retirez tout ce qui peut les obstruer, ce qui permettra l'arrêt de l'unité motrice.

Lorsque vous débranchez le boyau de la prise d'admission, gardez le couvercle de la prise d'admission ouvert pendant quelques secondes pour permettre une baisse de succion et protéger le joint intérieur.

ARRÊT DE PROTECTION DU MOTEUR

Dans l'éventualité peu probable où quelque chose causerait le démarrage de l'unité motrice, ou si l'unité motrice est laissée en marche par mégarde, le système central d'aspiration Kenmore a été développé avec un dispositif d'arrêt de protection du moteur. Après 30 minutes de fonctionnement continu, l'unité motrice arrêtera automatiquement pour éviter d'endommager le moteur.

MODE D'ENTRETIEN

Les directives données dans ce manuel servent de guide pour un entretien de routine. Une succion et un débit d'air adéquats peuvent être maintenus en gardant la cuve à poussière et le filtre propres et en assurant que la tuyauterie en plastique et le boyau sont libres de toute obstruction. Consultez le « Guide d'entretien à domicile » à la fin de ce manuel pour obtenir des suggestions de solutions avant de placer un appel de service.

CUVE À POUSSIÈRE ET FILTRE

Une réduction de la succion ou du débit d'air indique que le système central d'aspiration ne fonctionne pas à sa capacité maximale. Si la cuve à poussière est pleine et si le filtre est encrassé, l'air ne peut circuler à travers l'unité motrice et le nettoyage ne peut se faire.

VIDANGE DE LA CUVE À POUSSIÈRE

NOTE: Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant avant de retirer la cuve à poussière.

Certains modèles sont dotés d'un hublot qui vous permet de voir quand la cuve doit être vidée; sur d'autres modèles, il faut retirer la cuve pour vérifier. Pour retirer la cuve, saisissez les poignées et tournez la cuve vers la gauche. Retirez-la et videz-la. Replacez la cuve et fixez-la en la tournant vers la droite. Assurez-vous que la cuve est solidement fixée afin d'éviter toute perte de succion.

SAC-FILTRE EN TOILE ET SAC-FILTRE JETABLE EN PAPIER

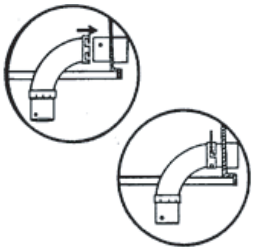
Une réduction de la succion ou du débit d'air indique que le système central d'aspiration ne fonctionne pas à sa capacité maximale. Si le sac jetable en papier est plein ou si le sac-filtre en toile est encrassé, l'air ne peut circuler à travers l'unité motrice et le nettoyage ne peut se faire. Si cela se produit, remplacez et jetez le sac en papier plein ou nettoyez le sac-filtre en toile.

NOTE : Ne faites pas fonctionner cette unité motrice sans que tous les filtres ne soient en place.

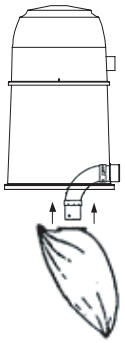
NOTE : Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant avec de nettoyer ou de remplacer un filtre.

NOTE : Le filtre en toile doit demeurer en place même si un sac-filtre en papier est utilisé.

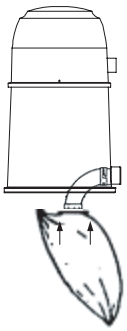
Le coude avec l'adaptateur pour sac en papier, fourni avec l'unité motrice, doit être installé en l'enclenchant dans ses fentes en « L », face vers le bas à partir du boîtier de l'unité motrice tel que montré dans les illustrations d'installation du sac en papier.



1. Retirez la cuve à poussière. Tenez le collier du sac avec le bout des doigts et alignez les bosses sur l'adaptateur avec les échancrures du collier du sac.



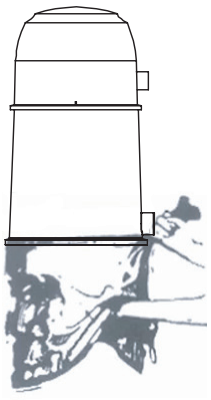
2. Insérez l'adaptateur dans le collier du sac et pousser le collier jusqu'au rebord du coude.



3. Tournez le collier du sac de 45° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre de façon à ce les bosses de l'adaptateur NE S'ALIGNENT PAS avec les échancrures du sac en papier pour tenir le sac en papier en place. Replacez la cuve à poussière en la tournant pour la verrouiller.

4. Pour retirer un sac en papier plein, tournez le collier du sac de 45° dans le sens des aiguilles d'une montre, abaissez et retirez délicatement le collier de l'adaptateur de sac.

NETTOYAGE DU SAC-FILTRE EN TOILE



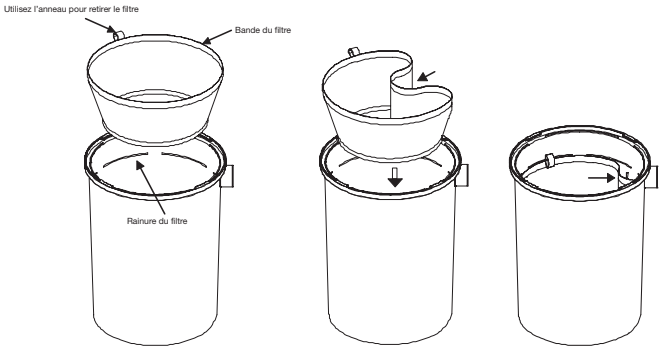
1. Retirez la cuve à poussière.
2. Entourez la partie inférieure de l'unité motrice d'un grand sac à ordures et maintenez fermement le sac en place.
3. Saisissez le sac-filtre en toile à travers le sac à ordures et secouez-le vigoureusement. Les saletés du filtre en toile tomberont dans le sac à ordures.
4. Retirez doucement le sac à ordures de l'unité motrice et jetez-le.
5. Replacez la cuve de l'unité motrice.

REMPLACEMENT DU SAC-FILTRE EN TOILE

NOTE : Le retrait du sac-filtre en toile n'est pas conseillé et il n'est normalement pas nécessaire.

La bande de l'anneau du sac-filtre en toile doit être fixée fermement dans la rainure correspondante du boîtier de l'unité motrice pour assurer un joint d'étanchéité à l'air.

Si pour quelque raison que ce soit, le sac-filtre a été délogé lors de l'expédition, il doit être réinstallé avant l'utilisation de l'appareil.



Pliez la bande du filtre vers l'arrière tel que montré, alignez-la avec la rainure dans le boîtier de l'unité motrice et déroulez. La dernière partie de la bande de filtre devrait nécessiter une légère poussée pour « s'enclencher » en place. Si cela ne fonctionne pas, retirez et répétez la procédure d'installation.

GUIDE D'ENTRETIEN À DOMICILE

Si vous éprouvez des problèmes avec votre système central d'aspiration, essayez les suggestions suivantes avant de faire un appel de service.

PERTE DE LA FORCE DE SUCCION :

- Assurez-vous que la cuve à poussière est installée correctement.
- Videz la cuve à poussière ou remplacez le sac en papier jetable s'il est plein.
- Nettoyez le filtre en toile.
- Assurez-vous que chaque prise d'admission est bien fermée.
- Assurez-vous que rien n'obstrue le boyau.

  Branchez le boyau dans n'importe prise d'admission. Puis à chacune des autres prises d'admission, soulevez-le couvercle de la prise et placez votre main sur l'ouverture pour vérifier s'il y a une succion. Si la succion est normale à chaque prise, insérez le boyau dans une des autres prises. S'il n'y a pas de succion à la prise dans laquelle vous venez de brancher le boyau, c'est que le blocage est dans le boyau. Pour débloquer le boyau, insérez un instrument non pointu et non tranchant dans le boyau (boyau d'arrosage, bâton de bois). Si une des prises d'admission n'offre pas de succion normale et que vous vous êtes assuré que le boyau n'était pas bloqué, c'est que le blocage est dans le système de tuyauterie entre la prise d'admission présentant le problème de succion et l'unité motrice (voir les directives ci-dessous).
- Pour retirer ce qui bloque les tuyaux.

  Insérez le boyau dans la prise d'admission où il n'y a pas de succion; placez votre main à l'autre extrémité du boyau. Relevez rapidement votre main. Répétez plusieurs fois. Si le blocage persiste, communiquez avec votre détaillant ou votre centre de service le plus près.

L'UNITÉ MOTRICE NE DÉMARRE PAS ou L'ACL DU CENTRE DE MESSAGES CLIGNOTE CONTINUELLEMENT :

- Réenclenchez le dispositif de protection contre la surcharge en débranchant l'unité motrice et en la rebranchant après 30 secondes.

NOTE : Le disjoncteur coupe le circuit s'il y a surcharge du moteur.

- Vérifiez si le fusible dans la boîte d'alimentation principale de la maison n'a pas sauté.
- Débranchez l'unité motrice de la prise de courant et vérifiez tous les connexions de fils électriques de la prise murale et du moteur afin de vous assurer que tous les fils sont bien fixés.

L'UNITÉ MOTRICE N'ARRÊTE PAS DE FONCTIONNER :

- Vérifiez l'intérieur de chaque prise d'admission pour voir s'il n'y a pas d'obstruction des contacts électriques. Si aucune obstruction n'est visible, débranchez l'appareil et communiquez avec votre détaillant ou votre centre de service le plus près.

GARANTIE SUR LE SYSTÈME CENTRAL D'ASPIRATION KENMORE

PRODUIT KENMORE – GARANTIE LIMITÉE

Sears Canada Inc. garantit ce produit contre tous défauts de matériaux ou de fabrication et accepte de corriger de tels défauts, sauf dans les cas prévus aux limitations et exclusions mentionnées ci-dessous, pour la période stipulée ci-dessous à compter de la date d'achat initiale. **Système central d'aspiration – Deux (2) ans, pièces et main-d'œuvre.**

GARANTIE DE 15 ANS SUR LE BOÏTIER DE L'UNITÉ MOTRICE ET SUR TOUTES LES COMPOSANTES NON-ÉLECTRIQUES (PIÈCES SEULEMENT)

Sears garantit que le boîtier de l'unité motrice de votre système central d'aspiration Kenmore ainsi que toutes les composantes non-électriques qui s'y trouvent, comme les filets et joints d'étanchéité, seront exempts de tous défauts de matériaux, de fabrication ou de main-d'œuvre pour une période complète de 15 ans à compter de la date d'achat.

GARANTIE DE 15 ANS SUR LES COMPOSANTES D'INSTALLATION ET LES PRISES D'ADMISSION MURALES (PIÈCES SEULEMENT)

Les composantes d'installation incluent toute la tuyauterie, les raccords (coudes) et les prises d'admission murales utilisés pour installer votre système central d'aspiration. Si n'importe quelle composante d'installation Kenmore venait à ne pas fonctionner convenablement à cause de défauts de fabrication, elle sera remplacée sans frais.

GARANTIE SUR LE MOTEUR ET LES COMPOSANTES ÉLECTRIQUES DU SYSTÈME CENTRAL D'ASPIRATION KENMORE (PIÈCES SEULEMENT)

Sears garantit le moteur et les composantes électriques de votre système central d'aspiration (pièces seulement) pour une période de 5 à 10 ans à compter de la date d'achat, selon le modèle que vous achetez. Cette garantie couvre toutes les composantes électriques incluses dans l'unité motrice du système central d'aspiration Kenmore. Les périodes de garantie sont les suivantes :

Modèle	Garantie
34225 (dans les syst. 34002, 34325, 34327, et 34528)	5 ans
34226 (dans les syst. 34326,34329, 34332, 34530)	7 ans
34726 (dans les syst. 34526, 34529, 34628)	7 ans
34730 (dans les syst. 34630)	8 ans
34431 (dans les syst. 34333, 34334)	10 ans
34235 (dans les syst. 34335, 34336)	10 ans
34735 (dans les syst. 34535)	10 ans

GARANTIE DE DEUX ANS SUR LES ACCESSOIRES KENMORE

Si dans les deux années complètes suivant la date d'achat, n'importe lequel des accessoires pour système central d'aspiration Kenmore, incluant l'électrobrosse, le boyau ou les accessoires de nettoyage, ne fonctionnait pas convenablement à cause de défauts de fabrication, rapportez-le à votre centre de service Sears le plus près et ils le répareront ou le remplaceront sans frais.

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie ne s'applique pas aux produits achetés à l'extérieur du Canada ni à un produit qui a été incorrectement installé et/ou assemblé, soumis à un usage pour lequel le produit n'a pas été conçu ou à un usage abusif, ou à un produit qui a été mal utilisé ou endommagé lors d'un déménagement, ou à un produit qui a été altéré ou réparé de quelque façon que ce soit, entre-autres par un représentant d'un centre de réparation ou de service non autorisé, de façon à affecter sa fiabilité ou à nuire à son rendement, et ne couvre pas non plus tout produit qui est utilisé commercialement. Cette garantie exclut les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une manipulation inappropriée, comme l'aspiration de corps étrangers ou d'articles suffisamment gros pour être ramassés à la main (ex. des vêtements comme des bas, des jouets, etc.). Elle ne couvre pas non plus les pièces ou les composantes qui doivent être remplacées à la suite d'une usure normale comme les courroies d'entraînement. Les ampoules et les poils des rouleaux-brosseurs ne sont pas couverts par cette garantie. La présentation d'un reçu de caisse ou de toute autre preuve de la date d'achat initiale est requise avant que le service au titre de la garantie ne soit fait.

EN AUCUN CAS, SEARS CANADA INC. NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS.

Dans certains cas, certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs ou l'exclusion des garanties implicites, donc, les limitations et exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

SERVICE DE GARANTIE

POUR OBTENIR DE L'AIDE SUR LE FONCTIONNEMENT DU PRODUIT,

veuillez communiquer avec notre centre de traitement des appels :

de téléphone : **1-800-4-MY-HOME**

(1-800-469-4663)

Lien pour courriel : **www.sears.ca**

POUR DES RÉPARATIONS DE PRODUITS,

veuillez communiquer avec votre centre de service Sears le plus près.

SI VOUS EXPÉDIEZ LE PRODUIT À UN CENTRE DE SERVICE

Emballez soigneusement le produit et expédiez-le en port payé, assuré de façon adéquate et préférablement dans son emballage d'origine.

Incluez les détails sur le défaut pour lequel vous faites une réclamation et une preuve de la date d'achat initiale.

SEARS HomeCentral®

Get it fixed, at your home or ours!

Just Call:

1-800-4-MY-HOME™

(1-800-469-4663)

24 hours a day. 7 days a week

For the repair of major brand name appliances **in your own home...** no matter who made it, no matter who sold it!	For your nearest **Sears Parts & Service** location, to bring in products like vacuums, lawn equipment and electronics.	For **Sears Parts & Service**, to order the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

www.sears.ca

To purchase or inquire about a Sears Maintenance Agreement, call: **1-800-361-6665**
9 a.m. – 8 p.m. Mon. – Fri. EST, 9 a.m. – 4p.m. Sat.

Centre du foyer MD

SEARS

Faites-le réparer, à domicile ou à l'atelier!

Téléphonez au :

1-800-4-LE-FOYER MD

(1-800-533-6937)

24 heures par jour, 7 jours par semaine

Pour la réparation des appareils électroménagers de grandes marques à votre domicile... peu importe le fabricant ou le détaillant!	Pour connaître l'emplacement du Service des pièces et de l'entretien Sears le plus proche afin d'apporter à l'atelier des produits tels que des aspirateurs, tondeuses à gazon ou appareils électroniques.	Pour connaître le n° de téléphone du Service des pièces et de l'entretien Sears afin de commander les pièces de rechange, accessoires et manuels d'instructions requis pour effectuer vous-mëme les réparations.

www.sears.ca

Pour acheter ou demander des renseignements sur un contrat d'entretien Sears, téléphonez au : **1-800-361-6665**
de 9h à 20h du lundi au vendredi (HNE), de 9h à 16h le samedi

™ Trademark of Sears, Roebuck and Co. used under license by Sears Canada
MD Marque deposée/MC Marque de commerce de Sears, Roebuck and Co. utillisée en vertu d'une licence de Sears Canada

#460409